

côtière ou autre, il paie 13c. le gallon de moins pour son carburant. Voilà ce que prévoit le budget pour les pêcheurs.

Il faut parler également du maintien de l'obligation à la petite entreprise, de l'exemption d'impôt sur les gains en capital, et de la hausse du crédit d'impôt remboursable pour la recherche et le développement. L'impôt de 12.5 p. 100 sur les dividendes versés par les petites entreprises sera abrogé. Le taux d'impôt fédéral pour les petites entreprises passera de 15 à 14 p. 100.

Nous n'entendons pas les hyènes d'en face parler de ces réductions d'impôt. Certainement pas. Cette baisse entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1987. Le taux d'imposition fédérale des bénéficiaires de fabrication des petites entreprises descendra de 10 à 8 p. 100. La limite de l'ensemble des prêts garantis par le gouvernement aux termes de la Loi sur les prêts aux petites entreprises passera de 1 à 2.5 milliards, soit plus du double. Qui est-ce que cette mesure aide? Les petites entreprises. Où le nombre de petites entreprises est-il proportionnellement le plus élevé? Dans la région de l'Atlantique. Qui est-ce que cette mesure aide? Elle aide les citoyens de la région de l'Atlantique.

J'espère bien que le député de Grand Falls-White Bay-Labrador (M. Rompkey) va participer au débat parce que lorsqu'il faisait partie du gouvernement, il n'y avait que des mesures temporaires. Chaque année, le gouvernement devait prolonger les avantages accordés aux habitants du Nord. Nous les avons rendus permanents. Tous ceux qui vivent dans le Nord du Canada, y compris au Labrador, recevront un nouvel ensemble d'avantages fiscaux pour le logement et les voyages. En vertu du nouveau régime, ils pourront déduire 20 p. 100 de leur revenu net, à concurrence de \$225 par mois. Nous instaurerons une nouvelle déduction d'impôt sur le revenu pour les déplacements offerts par l'employeur pour les soins médicaux et pour les vacances. Le député devrait traverser le parquet s'il ouvre la bouche dans ce débat, parce que nous avons offert des avantages permanents pour encourager les habitants du Nord et des régions nordiques en développement.

Il y avait aussi de l'aide pour les gagne-petit. Le nombre d'économiquement faibles est malheureusement proportionnellement plus élevé dans la région de l'Atlantique et dans la région atlantique du Québec que partout ailleurs. Qu'avons-nous fait? Chaque fois que nous avons de l'argent, nous l'avons donné aux gagne-petit. Le crédit d'impôt pour enfant est passé de \$384 l'année dernière à \$454 cette année. Un acompte de \$300 par enfant doit être versé en novembre aux prestataires qui ont un revenu familial de \$15,000 ou moins, ce qui aidera au moins un million de personnes. Nous avons instauré un crédit de taxe de vente remboursable de \$50 pour les adultes et de \$25 par enfant, pour les familles et les particuliers dont le revenu est inférieur à \$15,000. On me demande quels avantages auront les pêcheurs. Le revenu annuel moyen des pêcheurs côtiers est inférieur à \$15,000. Que va faire le budget pour eux? Il va leur mettre beaucoup d'argent dans les poches. Pendant ce temps-là les députés néo-démocrates avec leur petit esprit mesquin, s'indignent comme des phoques devant le budget, alors qu'il contient toutes ces mesures pour aider les économiquement faibles. Le budget aidera quatre millions de familles et de particuliers.

Qu'avons-nous fait pour aider les invalides? Nous avons augmenté le montant de la pension d'invalidité de \$250.

Le budget—M. Crosbie

L'année dernière, nous avons offert de l'aide à 12,000 invalides de plus. 185,000 invalides profiteront d'un avantage. Nous avons étendu l'application de l'allocation au conjoint l'année dernière. Chaque fois que nous avons eu l'occasion de faire quelque chose, compte tenu de la situation financière lamentable dont nous avons hérité de nos prédécesseurs, nous en avons profité pour favoriser la création d'occasions d'emploi au Canada et pour aider les économiquement faibles et les petites entreprises.

Je n'ai pas le temps de parler maintenant des améliorations apportées aux régimes de pension privés et aux programmes de formation et d'emploi. Nous avons prévu un programme pour l'adaptation des travailleurs âgés auquel nous allons affecter 125 millions de dollars au cours des quatre prochaines années. Il y a aussi la stratégie de Planification de l'emploi. Toutes ces initiatives aideront énormément la région de l'Atlantique.

Les assistés sociaux auront un programme spécial à leur disposition. Nous allons dépenser 100 millions par an pour aider un plus grand nombre d'entre eux à trouver du travail. Cela aidera également énormément la région de l'Atlantique.

Je vois, monsieur le Président, que vous me faites signe que mon temps de parole touche à sa fin. J'aurais beaucoup à dire, mais je manque de temps. Je vais profiter des deux dernières minutes qui me restent pour énumérer certaines des choses que nous avons réalisées.

Nous avons mis sur pied le fonds de mise en valeur des ressources sous-marines, pour Terre-Neuve, qui est financé à 75 p. 100 par le gouvernement du Canada, autrement dit à raison de 225 millions. La ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources (M^{lle} Carney) vient d'annoncer des projets d'une valeur de 34 millions. On prétend que nous n'avons pas suffisamment de poids?

Nous venons d'investir encore 77 millions dans Fishery Products International pour la remettre à flot et 5.6 millions pour améliorer ses installations de transformation secondaire, à Burin. En ce qui concerne la voirie nous avons conclu une entente portant sur 180 millions dont le gouvernement du Canada paie 112.5 millions.

Les députés d'en face devraient voir les monuments qu'on m'érige à Terre-Neuve.

Nous sommes déterminés à construire un pénitencier aussi important que celui que devait construire le gouvernement du député de Grand Falls-White Bay-Labrador. Je n'ai pas le temps d'entrer dans les détails. Les députés d'en face pourront peut-être me poser des questions à ce sujet.

● (1250)

Viens ensuite la modernisation de l'usine de pâtes et papiers de Corner Brook et de Grand Falls qui coûtera en tout 46 millions, dont 38.5 millions provenant du gouvernement fédéral. J'ai également annoncé l'octroi de 3.1 millions de plus à Abitibi-Price, à Grand Falls, il y a quelques semaines. Une somme de 38.5 millions sera affectée dans le cadre de la nouvelle stratégie de Planification de l'emploi, dont 35 millions en provenance d'Ottawa.

Il y a deux programmes spéciaux pour les pêcheurs. Le programme Défi 85 est prolongé. Cette année, nous y affectons plus de 5 millions. Dans le cadre du Programme d'ajustement de l'industrie et de la main-d'œuvre, Buchans et Corner Brook recevront 7.1 millions pour aider les 118 mineurs en chômage de Buchans. Une somme de \$300,000 a également été prévue à